



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/52/140  
3 March 1998

---

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 112 с повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/52/644/Add.3)]

**52/140. Положение в области прав человека в Судане**

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека<sup>1</sup>, Международными пактами о правах человека<sup>2</sup>, Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>3</sup> и Конвенцией о правах ребенка<sup>4</sup>,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять обязательства, закрепленные в различных документах в этой области,

ссылаясь на обязанность всех сторон соблюдать нормы международного гуманитарного права,

ссылаясь также на свою резолюцию 51/112 от 12 декабря 1996 года и принимая к сведению резолюцию 1997/59 Комиссии по правам человека от 15 апреля 1997 года<sup>5</sup>,

с глубокой озабоченностью отмечая нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, перечисленные в резолюции 1997/59 Комиссии по правам человека, в том числе воздушные бомбардировки гражданских целей, рабство, работорговлю, внесудебные казни, произвольные аресты, задержания без соблюдения надлежащей судебной процедуры, насильственные или недобровольные исчезновения, нарушения прав женщин и детей, вынужденное

---

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>3</sup> Резолюция 2106 А (XX), приложение.

<sup>4</sup> Резолюция 44/25, приложение.

<sup>5</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 3 (E/1997/23), глава II, раздел А.

переселение людей и систематические пытки и отказ в свободе религии, выражения своих убеждений, ассоциации и мирных собраний,

выражая серьезную обеспокоенность продолжающимися поступками сообщениями о преследовании по религиозным мотивам, включая принудительное обращение в иную веру христиан и анимистов в районах Судана, контролируемых правительством,

приветствуя посещение Судана Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу об искоренении всех форм религиозной нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений<sup>6</sup>,

будучи особо обеспокоена продолжающимися поступками сообщениями о жестоком обращении с детьми, включая рабство, сексуальную эксплуатацию, принудительное обращение в иную веру и использование детей в качестве солдат, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества положить конец этой практике, как об этом говорится в промежуточном докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека по положению в области прав человека в Судане<sup>7</sup>,

будучи глубоко обеспокоена политикой, практикой и деятельностью, которые направлены против прав человека женщин и девочек и особенно нарушают их права, и отмечая сохранение такой практики, включая дискриминацию в отношении женщин со стороны гражданского общества и судебных органов, о чем сообщил Специальный докладчик,

будучи серьезно обеспокоена сообщениями о том, что такая практика зачастую осуществляется агентами, уполномоченными правительством, или имеет место с ведома правительства Судана,

принимая во внимание сообщения правительства Судана о его усилиях по расследованию подобной деятельности и практики, а также о мерах, предложенных с целью положить конец установленным случаям такой деятельности и практики, как это настоятельно требуется в предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи,

приветствуя новую практику в отношении беспризорных детей, в рамках которой основной упор делается на реабилитации и воссоединении семей, и более активное участие Детского фонда Организации Объединенных Наций в проектах, осуществляемых с правительством Судана,

приветствуя также приглашение посетить Судан, направленное правительством Судана Специальному докладчику Комиссии по правам человека по вопросу о поощрении и защите права на свободу выражения мнений и убеждений и Рабочей группе по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека, и настоятельно призывая к тому, чтобы это посещение Судана Специальным докладчиком состоялось как можно скорее,

приветствуя далее тот факт, что правительство Судана оказало содействие делегации Африканской комиссии по правам человека и народов в ее поездке по Судану в декабре 1996 года,

отмечая учреждение правительством Судана национальных комитетов по вопросам образования в области прав человека и призывая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека принять во внимание просьбы об оказании помощи, направленные правительством Судана, включая оказание помощи этим комитетам в деле обеспечения большего уважения прав человека в Судане,

приветствуя создание Консультативным советом по правам человека подкомитетов по вопросам содержания под стражей без проведения судебного разбирательства, арестов, пыток и отсутствия надлежащей правовой процедуры, религиозных преследований, вынужденного переселения и бомбардировок, внесудебных казней, обеспечения доступа для организаций по оказанию чрезвычайной помощи и гуманитарного права, рабства и исчезновений, прав женщин, прав детей и свободы выражения своих убеждений и мирных собраний,

---

<sup>6</sup> См. A/52/477, приложение, и A/52/477/Add.1, приложение.

<sup>7</sup> A/52/510, приложение.

принимая к сведению давно ожидавшийся доклад правительства Судана о суммарных казнях сотрудников по оказанию чрезвычайной помощи в Джубе в 1992 году<sup>8</sup> и с сожалением отмечая, что в нем не приводится никаких доказательств проведения справедливого судебного разбирательства,

отмечая деятельность Специального комитета по расследованию заявлений о насильственном или недобровольном исчезновении и предполагаемых случаях порабощения,

будучи обеспокоена тем, что продолжение гражданской войны в Судане привело к перемещению внутри страны большого числа лиц, включая этнические меньшинства, и к неизбирательным бомбардировкам и обстрелу гражданских целей и сопровождалось грубыми нарушениями прав человека со стороны правительства Судана и отсутствием у всех сторон в конфликте уважения к международному гуманитарному праву,

будучи обнадежена совместным заявлением правительства Судана и Суданского народно-освободительного движения о том, что они проводят мирные переговоры, возобновить которые намечено в начале 1998 года под эгидой Межправительственного органа по вопросам развития, а также согласием всех сторон с Декларацией принципов как с основой для переговоров,

1. выражает глубокую озабоченность в связи с серьезными, широко распространенными и непрекращающимися нарушениями прав человека в Судане, включая внесудебные и суммарные казни; задержания без соблюдения надлежащей судебной процедуры; нарушения прав женщин и детей; вынужденное переселение людей; насильственные или недобровольные исчезновения; пытки и другие виды жестокого и необычного наказания; рабство, явления, сходные с рабством, и принудительный труд; отказ в свободе выражения своих убеждений, ассоциации и мирных собраний; и дискриминацию по признаку религиозной принадлежности;

2. выражает свое негодование по поводу использования всеми сторонами в конфликте военной силы для подрыва деятельности по оказанию чрезвычайной помощи или нападений в этих целях и призывает прекратить подобную практику и привлечь к суду тех, кто несет ответственность за такие действия;

3. призывает правительство Судана выполнять положения применимых международных документов по правам человека, участником которых является Судан, в частности Международных пактов о правах человека<sup>2</sup>, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>3</sup>, Конвенции о правах ребенка<sup>4</sup>, Конвенции о рабстве с внесенными в нее поправками<sup>9</sup> и Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством<sup>10</sup>, осуществлять положения тех документов, участником которых Судан является, и обеспечить, чтобы все лица, находящиеся на его территории и под его юрисдикцией, в том числе лица, принадлежащие ко всем религиозным и этническим группам, в полной мере пользовались признанными в этих документах правами;

4. рекомендует Специальному комитету по расследованию заявлений о насильственном или недобровольном исчезновении и предполагаемых случаях порабощения активизировать свои усилия по соблюдению предыдущих резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых Ассамблея настоятельно призвала правительство Судана обеспечить расследование всех доведенных до его сведения случаев, связанных с рабством, порабощением, работорговлей и принудительным трудом и аналогичной практикой, а также осуществление всех мер, которые необходимы для того, чтобы незамедлительно положить конец такой практике;

5. настоятельно призывает правительство Судана широко распространять информацию о существовании и деятельности Специального комитета, гарантировать, чтобы те, кто предоставляет ему информацию, не ощущали в результате этого какие-либо негативные последствия, и привлечь местные власти к его деятельности;

---

<sup>8</sup> Там же, пункты 41-46.

<sup>9</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 212, No. 2861.

<sup>10</sup> *Ibid*, vol. 266, No. 3822.

6. настоятельно призывает также правительство Судана обеспечить надлежащую безопасность всех специальных докладчиков и выполнить свое обещание предоставить материально-техническую поддержку национальным, региональным и международным организациям, участвующим в расследованиях предполагаемых случаев недобровольного исчезновения и похищения<sup>11</sup>;

7. настоятельно призывает правительство Судана и все стороны в конфликте предоставить международным правозащитным и гуманитарным организациям и независимым наблюдателям свободный и беспрепятственный доступ во все районы, в которых, согласно сообщениям, имели место нарушения;

8. вновь обращается с настоятельным призывом разместить, как это рекомендовано Специальным докладчиком по положению в области прав человека в Судане, в пределах имеющихся ресурсов, наблюдателей по правам человека в таких местах, где их присутствие способствовало бы улучшению потока и оценки информации и независимой проверке поступающих сообщений, с уделением особого внимания нарушениям и ущемлению прав человека в районах, охваченных вооруженным конфликтом<sup>12</sup>;

9. призывает стороны, участвующие в военных действиях, в полной мере соблюдать применимые положения международного гуманитарного права, включая статью 3, общую для Женевских конвенций от 12 августа 1949 года<sup>13</sup>, и Дополнительные протоколы к ним 1977 года<sup>14</sup>, прекратить применение оружия против гражданского населения и защищать всех гражданских лиц, включая женщин, детей и лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, от нарушений, в том числе от принудительного переселения, произвольного задержания, жестокого обращения, пыток и суммарных казней, и выражает сожаление в связи с последствиями для ни в чем не повинных гражданских лиц применения как правительством, так и повстанческими силами наземных мин;

10. вновь призывает правительство Судана и все стороны предоставить операции "Мост жизни для Судана", международным учреждениям, гуманитарным организациям и правительствам стран-доноров беспрепятственный доступ к гражданскому населению для доставки гуманитарной помощи;

11. выражает надежду на то, что все стороны в гражданской войне со всей серьезностью подойдут к мирным переговорам под эгидой Межправительственного органа по вопросам развития, когда они возобновятся в Найроби в начале 1998 года, с учетом того, что окончание гражданской войны стало бы важным первым шагом к прекращению нарушений прав человека в Судане;

12. настоятельно призывает правительство Судана освободить всех политических заключенных, прекратить все акты пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, закрыть все тайные или официально не признанные центры содержания под стражей, а также обеспечить, чтобы все находящиеся под стражей обвиняемые содержались в обычных помещениях полиции или тюрьмах, где их могли бы посещать члены семей и адвокаты, и чтобы по делам таких лиц проводилось своевременное, справедливое и беспристрастное судебное разбирательство в соответствии с международно признанными стандартами;

13. вновь настоятельно призывает суданские власти предпринимать, как это рекомендовано Специальным докладчиком, все необходимые шаги по уважению прав человека лиц, относящихся к наиболее уязвимым группам общества, женщин, детей и этнических и религиозных меньшинств, проживающих в зонах конфликта<sup>15</sup>;

14. призывает немедленно прекратить бесчеловечную и неоправданную практику воздушных бомбардировок силами правительства Судана гражданских целей;

---

<sup>11</sup> См. A/52/510, пункт 73.

<sup>12</sup> Там же, пункт 75.

<sup>13</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970-973.

<sup>14</sup> Там же, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

<sup>15</sup> A/51/490, пункт 52d.

15. приветствует данное правительство Судана Специальному посланнику Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Судане обещание разрешить беспрепятственно доставлять воздушным транспортом чрезвычайную помощь нуждающимся людям и выражает свою надежду на то, что теперь такие полеты будет разрешено совершать без опасений и препятствий;

16. рекомендует правительству Судана предпринимать, особенно в свете Пекинской декларации и Платформы действий, принятых четвертой Всемирной конференцией по положению женщин<sup>16</sup>, активные усилия по искоренению практики, направленной против женщин и девочек и приводящей, в частности, к нарушению их прав человека;

17. приветствует состоявшийся в самое последнее время визит Специального докладчика Комиссии по правам человека по положению в области прав человека в Судане и его промежуточный доклад о положении в области прав человека в Судане<sup>7</sup>;

18. заявляет о своей полной поддержке Специального докладчика и рекомендует ему продолжить проведение широкого диалога с правительством Судана и всеми другими сторонами, которые, по его мнению, имеют отношение к положению в области прав человека в Судане, в целях рассмотрения вопросов, по которым выражалась обеспокоенность в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, и, в случае необходимости, посещать Судан и совершать поездки в Судане;

19. рекомендует также совершить поездки в Судан Специальному докладчику Комиссии по правам человека по вопросу о поощрении и защите права на свободу выражения мнений и убеждений и Рабочей группе по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, которым правительством Судана были направлены приглашения, и просит их сообщить Комиссии и Генеральной Ассамблее о результатах своей работы;

20. приветствует решение Комиссии по правам человека продлить мандат Специального докладчика по положению в области прав человека в Судане еще на один год;

21. просит Генерального секретаря и впредь оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь, в пределах имеющихся ресурсов, в осуществлении его мандата;

22. рекомендует продолжать наблюдение за серьезным положением в области прав человека в Судане, настоятельно предлагает продолжить региональные усилия по прекращению военных действий и страданий людей в южной части этой страны и предлагает Комиссии по правам человека в срочном порядке рассмотреть на ее пятьдесят четвертой сессии положение в области прав человека в Судане;

23. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят третьей сессии.

70-е пленарное заседание,  
12 декабря 1997 года

---

<sup>16</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 96.IV.13), резолюция 1, приложения I и II.